



# Głos Ludu

## Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Nasi rodacy  
aktywni w Warszawie  
| s. 3



Świętowanie  
110 lat szkoły  
| s. 4



Zwycięstwo z Rumunią  
pozwole spokojnie przetrzymać  
| s. 8



# Biało-czerwone obchody

**WYDARZENIE:** W Cieszynie załopoczą jutro biało-czerwone flagi i zabrzmią tony pieśni patriotycznych. Obchody Narodowego Święta Niepodległości odbędą się według sprawdzonego scenariusza, którego głównymi elementami będą: nabożeństwo, manifestacja patriotyczna, śpiewanie na rynku.

Nabożeństwo ekumeniczne w intencji niepodległości Ojczyzny zostanie odprawione o godz. 10.00 w Kościele Jezusowym. W godzinę później przy Pomniku Niepodległości obok Liceum im. Mikołaja Kopernika rozpocznie się manifestacja patriotyczna. Uczestnicy przemarszerują ulicami miasta w kierunku Rynku, gdzie burmistrz Ryszard Macura wygłosi okolicznościowe przemówienie. Później pochód ruszy dalej w kierunku Wzgórza Zamkowego, pod Pomnik Legionistów. Do manifestacji będzie nawiązywała X Lekcja Śpiewania, która rozpocznie się na Rynku o godz. 12.30. Każdy, kto chce wziąć udział we wspólnym śpiewie piosenek żołnierskich i patriotycznych, otrzyma śpiewnik. – Polska pieśń jednoczyła i umacniała rodziny, stawała się zawołaniem bojowym, dodając sił żołnierzom i powstańcom oraz rozpalala miłość do ojczyzny. Przekazywana z pokolenia na pokolenie stała się skutecznym sposobem budowania pamięci, tożsamości narodowej i postaw patriotycznych. Chcemy nadal umacniać jej rolę, co zamierzamy udowodnić naszym dzisiejszym patriotycznym śpiewaniem – napisała we wstępie do śpiewnika Janina Cichomska ze Stowarzyszenia Komitet Obywatelski Śląska Cieszyńskiego. Śpiewacy będą mogli zagrać się i posilić grochówką z kuchni polowej.

Do obchodów będą nawiązywały popołudniowe imprezy: wernisaż wystawy „Armia Polska we Francji 1939-1940” w Muzeum Śląska Cieszyńskiego oraz uroczysta sesja samorządów Ziemi Cieszyńskiej, połączona z wręczeniem Laurów Ziemi Cieszyńskiej (popularnych „Cieszynianek”) w Teatrze im. Adama Mic-



Fot. NORBERT DĄBKOWSKI

Ubiegłoroczne obchody Święta Niepodległości na Rynku w Cieszynie.

kiewicza. Władze miasta i powiatu nawołują, by mieszkańcy udekorowali swe domy flagami państwowymi.

Święto Niepodległości celebrowane będzie także przez Polskie Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego w Czeskim Cieszynie. Cała szkoła, w towarzystwie konsula generalnego RP Janusza Bilskiego, uda się jutro pod pomnik ofiar II wojny światowej na Konteszyńcu.

– Chcemy podkreślić, że o niepodległość Polski walczyli także w późniejszym okresie mieszkańcy naszego regionu – powiedział dyrektor Andrzej Bizoń. Po krótkiej uroczystości na lewym brzegu Olzy poszczególne klasy udadzą się pod pomniki w Cieszynie, chętni mogą wziąć udział w Lekcji Śpiewania na Rynku. Dyrekcja zachęca gimnazjalistów, by w świątecznym dniu udekorowali swe ubra-

nia biało-czerwonymi kotylionami lub wstążkami.

– Co roku nie brakuje uczniów, którzy przychodzą udekorowani – dodał Bizoń.

W Zebrzydowicach, kolejnej przygranicznej miejscowości, obchody rozpoczną się już o godz. 8.00. Władze gminy i uczestnicy uroczystości złożą kwiaty pod pomnikami ofiar I i II wojny światowej, a także w dwu miejscach związanych z tworzeniem się polskiej państwowości po I wojnie: na cmentarzu, gdzie znajduje się mogiła siedmiu dotąd nieznanymi żołnierzom poległym w walkach o Śląsk w 1919 roku oraz na grobie Rudolfa Kołaczka, wójta Zebrzydowic i członka utworzonej w 1918 roku Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego. Również w Zebrzydowicach odbędzie się uroczyste nabożeństwo z okazji święta narodowego.

Na Zaolziu tradycją stała się już impreza organizowana z okazji 11 listopada przez Miejskowe Koło Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Cierlicku-Kościele. Tegoroczna edycja odbędzie się w najbliższą sobotę o godz. 16.00. Organizatorzy zapraszają do Domu Polskiego Żwirki i Wigury na koncert „Noemiracles akustycznie”, wystawę poświęconą 1050-leciu Chrztu Polski oraz na konkurs jesiennych sałatek. – Imprezę urządzamy już tradycyjnie z myślą zarówno o polskim, jak i czeskim święcie narodowym, które obchodziliśmy 28 października. Dlatego nazwa brzmi „To dobre z Polski i z Czech” – wyjaśnił Tadeusz Smugała, prezes MK PZKO.

We wtorek odbędzie się uroczyste przyjęcie z okazji Święta Niepodległości w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie. **DANUTA CHLUP**

### ZAPROSZENIE NA POSIEDZENIE

W imieniu Kongresu Polaków w Republice Czeskiej informujemy o posiedzeniu Komisji Szkolnej, które odbędzie się w **poniedziałek 14. 11. 2016 od godz. 14.00** w Centrum Pedagogicznym dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego w Czeskim Cieszynie. Proszę zainteresowanych gości o zgłaszanie się pod adres mailowy: a.bizon@gympol.cz, jak również przesłanie ewentualnego tematu obrad, który ma być poruszony.

**Andrzej Bizoń, przewodniczący Komisji Szkolnej przy KP**

### ZDARZYŁO SIĘ

#### BIAŁY DOM DLA TRUMPA

Ameryka wybrała. 45. prezydentem Stanów Zjednoczonych zostanie republikanin Donald Trump, który w wyścigu o fotel prezydencki pokonał Hillary Clinton.

Wtorkowy wyborczy sukces Trumpa to duża niespodzianka, bo przedwyborcze sondaże dawały przewagę kandydatce demokratów Hillary Clinton. Miliarder, któremu wielu komentatorów na początku kampanii nie dawało żadnych szans na zwycięstwo, odebrał jednak Clinton głosy w kilku stanach, które wcześniej były bastionem demokratów. Wczoraj, według nieoficjalnych danych, Trump uzyskał 289 głosów elektorskie, a Clinton – 218. Wszystkich głosów elektorskich jest 538. By zdobyć prezydenturę, trzeba uzyskać większość, czyli 270 głosów.

W pierwszym przemówieniu po ogłoszeniu wstępnych wyników Trump zapowiedział, że będzie prezydentem wszystkich Amerykanów. **(wk)**

### POGODA

czwartek

piątek



dzień: 0 do 4°C  
noc: 0 do -3°C  
wiatr: 2-3 m/s

dzień: 2 do 4°C  
noc: 4 do 2°C  
wiatr: 1-4 m/s

## Znicze dla Kresów

Dwanaście tysięcy zniczy, które w pierwszych dniach listopada zapłonęły na grobach Polaków w obwodzie lwowskim na Ukrainie, to wynik tegorocznej X edycji zbiórki pn. „Podaruj znicz na Kresy” zorganizowanej przez Górnośląski Oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Katowicach. W inicjatywę nie po raz pierwszy włączyło się również Miejskowe Koło PZKO w Cierlicku-Kościele.

Znicze, które zbierano od 12 września do 19 października, zapłonęły na starych cmentarzach m.in. w Samborze, Łanowicach, Drahobyczu, Stryju, Żytomierzu czy Lwowie. Ze środków uzyskanych ze zbiórki zakupiono również wiązanki patriotyczne, które złożono w polskich miejscach pamięci na Ukrainie.

Dzięki inicjatywie Koła PZKO na Kościele

do katowickiej „Wspólnoty” przekazano z Zaolzia 4060 koron, 10 zł i 50 sztuk zniczy. Włączyły się osoby prywatne, koła PZKO, Macierz Szkolna w RC oraz parafianie z Cierlicka-Kościele. – W imieniu organizatorów dziękujemy wszystkim darczyńcom z Zaolzia za pomoc i liczymy na wsparcie znowu za rok – powiedział prezes MK PZKO w Cierlicku-Kościele, Tadeusz Smugała. **(sch)**

**35-LECIE  
CHÓRU »KALINA«**

goście: ZR Błędowanie, NO NET

**Andrzej Rosiewicz**

12. 11. 2016, godz. 16.00

Dom Przyjaźni Karwina

bilety: 190,-

www.pzkokarwina.cz



## KRÓTKO

## ŚMIERĆ NA STACJI

**HAWIERZÓW (dc)** – We wtorek o godz. 14.30 miało miejsce tragiczne wydarzenie na dworcu kolejowym. 73-letni mężczyzna wszedł na tory w momencie, kiedy nadjeżdżał pociąg osobowy CityElefant relacji Czeski Cieszyn – Polanka nad Odrą. Zmarł na miejscu. Okoliczności i przyczyny wypadku bada służba kryminalna policji.

\* \* \*

## TRAMWAJOWE SOS

**OSTRAWA (sch)** – Bójki, kradzieże i inne przejawy wandalizmu to sytuacja, do których coraz częściej dochodzi również w tramwajach. Motornicy nie zawsze sobie z nimi radzą. Stąd pomysł zamontowania kamer w ostrawskich tramwajach oraz przycisków SOS, które dzięki przekierowaniu na posterunek Straży Miejskiej w ciągu kilku minut sprowadzą pomoc. System przycisków awaryjnych w ostrawskich tramwajach jest unikatem w skali całego kraju. W sobotę zamontowano na próbę pierwszy taki przycisk w tramwaju kursującym na linii nr 4. Jeżeli się sprawdzi, zostaną w niego wyposażone również pozostałe składy. Cena jednego wynosi 16 tys. koron bez VAT.

\* \* \*

## PAW

## WĘDROWNICZEK

**BOGUMIN (sch)** – Szczególnie zamilowanie do dłuższych wędrówek przejawia paw będący jednym z mieszkańców farmy miejskiej w Parku im. Petra Bezruča w Boguminie. Najwyraźniej nie wystarcza mu wybieg w parku, dlatego podejmuje coraz to nowe eskapady. Po powtarzających się odwiedzinach pobliskiej farmy trafił ostatnio aż do Skrzeczonia. W tym celu musiał pokonać wjazd na autostradę i tory kolejowe. Choć paw wędrowniczek zwykle wracał ze swoich wojaży we własnym zakresie, tym razem jednak pracownicy farmy załatwili mu powrotny transport samochodowy.

## Portugalczyki wracają na budowę

*Jest szansa, że budowa obwodnicy Trzyńca zostanie dokończona zgodnie z przyjętym harmonogramem. Minister transportu RC, Dan Ťok, dyrektor naczelny Dyrekcji Dróg i Autostrad, Jan Kroupa i burmistrz Trzyńca, Věra Palkovská w poniedziałek wieczorem wspólnie podali do wiadomości, że portugalska spółka Mota-Engil wraca na budowę. To efekt zakrojonych na szeroką skalę negocjacji, w których uczestniczył m.in. pełnomocnik rządu RC, senator Jerzy Cieñciála.*

Portugalski wykonawca dwa tygodnie temu poinformował, że zamierza zerwać umowę i wycofuje się z budowy odcinka Oldrzychowice – Bystrzyca. Oficjalnym powodem była niewypłacalność partnera firmy w konsorcjum. W reakcji na tę niespodziewaną decyzję minister transportu za pośrednictwem ambasadora Portugalii nawiązał kontakt z właścicielem spółki Antoniem Motą.

– W piątek spotkaliśmy się z właścicielem i dyrektorem generalnym spółki i uzgodniliśmy, że firma budowlana Mota-Engil wróci na plac budowy i dokończy prace do września przyszłego roku. Doszliśmy do porozumienia w sprawie warunków. Jestem przekonany, że tak duża firma nie może sobie pozwolić na porzucenie budowy – powiedział Ťok.

W związku z decyzją Mota-Engil o zaniechaniu prac spekulowano, że firma nie jest w stanie utrzymać niskiej ceny, dzięki której konsorcjum wygrało przetarg. Po poniedziałkowej decyzji firmy o powrocie na budowę „Głos Ludu” zwrócił się do ministerstwa transportu z pytaniem, czy w wyniku negocjacji z wykonawcą cena nie ulegnie zmianie. – Nie dochodzi do żadnej zmiany warunków finansowych, cena pozostaje taka



Fot. NORBERT DĄBKOWSKI

Na dwa tygodnie umilkły prace na obwodnicy Trzyńca.

sama. Także ostateczny termin dokończenia budowy nie uległ zmianie. Jedyne ustępstwo, na które poszliśmy, to przesunięcie jednego z terminów kontroli w trakcie trwania budowy –

powiedział „Głowski Ludu” rzecznik resortu, Tomáš Neřold.

Budowa odcinka Oldrzychowice – Bystrzyca rozpoczęła się w 2014 roku, wraz z budową odcinka Nie-

bory – Oldrzychowice. Projekt został wsparty z funduszy europejskich. Koszty budowy zgodnie z umową mają opiewać na 1,7 mld koron netto. (dc)

## Remont za remontem

Dawno rozpoczęte remonty jeszcze nie dobiegły końca, a już rozpoczął się nowy. Mowa o naprawach karwińskich mostów i mostków, które od kilku miesięcy utrudniają ruch na niemal wszystkich drogach dojazdowych do Karwiny. Sęk w tym, że szczęśliwego finału kierowcy doczekają się najwcześniej w grudniu.

Najwięcej kłopotów przysparza most na ulicy Bogumińskiej, który miał zostać wyremontowany do końca września. Chociaż od tej daty minął przeszło miesiąc, na drodze wyjazdowej do Bogumina nadal tworzą się korki ze względu na ruch wahadłowy. Inwestor budowy, Dyrekcja Dróg i Autostrad RC, niedotrzymanie terminu wyjaśnia niewypłacalnością wykonawcy. Z nowym próbuje teraz ustalić termin zakończenia prac do 31 grudnia. Już prawie miesiąc dłużej ciągnie się również remont mostku na ulicy Ostrawskiej w pobliżu obiektów golfowych na Lipinach. Pojazdy mogą korzystać tu w obu kierunkach tylko z jednego pasu ruchu. Miasto stara się remont przyspieszyć.

Tymczasem od poniedziałku wahadłowy ruch sterowany światłami obowiązuje również na drodze na Czeski Cieszyn. Kolejki ustawiają się z powodu naprawy mostka w Łąkach koło kościoła św. Barbary. Zakończenie prac zaplanowano na połowę grudnia. (sch)

## DANE TYGODNIA

## Kogo wybraliby Czesi na amerykańskiego prezydenta?

|                                        | Hillary Clinton | Donald Trump | nie wiem, obojętne |
|----------------------------------------|-----------------|--------------|--------------------|
| Wszyscy respondenci                    | 43              | 13           | 44                 |
| Respondenci zainteresowani wyborami    | 65              | 21           | 14                 |
| Respondenci niezainteresowani wyborami | 27              | 8            | 65                 |

Legenda: Dane podane są w procentach. Pochodzą z sondażu przeprowadzonego w październiku. Na pytania odpowiadały 982 osoby powyżej 15. roku życia. Źródło: Centrum Badania Opinii Publicznej Instytutu Socjologii Akademii Nauk RC. Opr. (dc)

## Już nie wyleje



Fot. UM Hawierzowa

Właściciele domków jednorodzinnych w Suchej Średniej nie muszą już przed nadciągającymi chmurami z obawą spoglądać na niebo. Dzięki wzmocnieniu brzegów Żywocickiego Potoku ulewne deszcze nie będą już podmywać ich gruntów. Koryto potoku zabezpieczyło miasto w reakcji na powtarzające się skargi mieszkańców, wzmacniając jego lewy brzeg kamieniami na długości 450 metrów. Za fachowe uporządkowanie cieku, którego realizacja trwała od sierpnia do października, miasto zapłaciło 1,2 mln koron. Efekt uzyskano podwójny – praktyczny i estetyczny. (sch)

## »Pocztówka z Zaolzia« z nagrodą

Film Izabeli Wałaskiej „Pocztówka z Zaolzia” zdobył wyróżnienie na zakończonym w niedzielę w Warszawie 4. Festiwalu Filmów Emigracyjnych Emigra. Obraz został nagrodzony za „wnikliwie przedstawienie portretu Polaków na Zaolziu”.

Warszawski festiwal filmowy Emigra to nowatorskie przedsięwzięcie pokazujące życie Polaków na emigracji. W tym roku jego organizatorzy szczególną uwagę poświęcili Polakom na Wschodzie. Imprezie towarzyszył konkurs, na który można było nadsyłać filmy dokumentalne, fabularne, krótkometrażowe, animowane. Jednym z nich była „Pocztówka z Zaolzia”.

– Filmom biorącym udział w konkursowych zmaganiach przyznaliśmy sześć poważnych nagród. Jedną z nich otrzymała „Pocztówka z Zaolzia”, a identyczne wyróżnienie otrzymał dokument opowiadający o Polakach żyjących w Nowej Zelandii – mówi Agata Lewandowska, dyrektor imprezy.

Tłumaczy ona, że filmowy dokument Izabeli Wałaskiej ujął jurorów, ponieważ pokazuje, jak wielu nietuzinkowych Polaków pochodzi z naszego regionu. – A trzeba wiedzieć, że wiedza współczesnych Polaków o Zaolziu jest znikoma. O ile więc niektórzy być może zdają sobie sprawę, że Ewa Farna pochodzi z Republiki Czeskiej, to nikt nie wie, że z Zaolzia pochodzi również Jerzy Buzek. Z drugiej jednak strony współcześni Polacy często myślą również Wilno z Lwowem, dlatego staramy się zmieniać tę sytuację – mówi Lewandowska, dodając, że wielkim atutem filmu Izabeli Wałaskiej jest również fakt, iż pokazuje on, że Zaolziacy nie różnią się niczym od Polaków żyjących na Ukrainie, Białorusi czy Litwie. – Ten obraz jasno pokazuje, że Polacy w Czechach nie są żadną emigracją zarobkową, ale autochtonami żyjącymi na Śląsku Cieszyńskim z dziada pradziada. Z tą ważną informacją również chcieliśmy się przebić – stwierdza Lewandowska.

Izabela Wałaska przekonuje zaś, że warszawska nagroda to dla niej spore zaskoczenie. Wszystko dlatego, że na konkurs mogli nadsyłać filmy zarówno amatorzy jak i profesjonaliści. – Ponieważ nie mam żadnego filmowego doświadczenia, nie skupiałam wielkiej uwagi na tej imprezie. Nie analizowałam, nie kalkulowałam, po prostu wysłałam film i czekałam – mówi w rozmowie z Głosem Ludu Wałaska.

Ostatecznie okazało się, że jej film odniósł w polskiej stolicy spory sukces. – Faktycznie został ciepło przyjęty zwłaszcza przez Polaków ze Wschodu, którzy interesują się już możliwościami zaprezentowania go u siebie na Białorusi, Litwie czy Ukrainie. Okazało się bowiem, że również dla nich sporym odkryciem był fakt, iż za polską południową granicą żyją Polacy borykający się z bardzo podobnymi co oni problemami – stwierdza Wałaska.

(wik)

# Nasi rodacy aktywni w Warszawie

Od kilkudziesięciu lat mieszkają w Warszawie, lecz nadal pamiętają o Śląsku Cieszyńskim, z którego pochodzą. Niedawno spotkałyśmy się na konferencji naukowej w Uniwersytecie Kardynała Stefana Wyszyńskiego, poświęconej Zaolziu. Panie z Warszawskiego Koła Macierzy Ziemi Cieszyńskiej interesuje wszystko, co łączy się z naszym skrawkiem ziemi.

Tak się złożyło, że Aleksandra Bernacka-Frankowska, prezes Koła, zajęła na konferencji miejsce w moim sąsiedztwie. Wymieniłyśmy parę zdań i od razu było wiadomo, że mamy wspólne korzenie – pani Aleksandra, podobnie jak ja, pochodzi z Suchej Górnjej. Choć mieszkała tam tylko kilka lat, nadal ciepło wspomina dom rodzinny na Grabowszczoku, który zresztą odwiedzała później tak długo, dopóki żyły jej ciocia i kuzynka. Pamięta także nieistniejące już Podlesie, na którym mieszkali jej dziadkowie. – Jako dziecko, jeszcze przed rozpoczęciem edukacji szkolnej, wyjechałam z rodzicami do Czechowic-Dziedzic, gdzie ojciec, inżynier – hutnik, otrzymał dobre stanowisko. Do Warszawy wyjechałam w latach 60. na studia. Skończyłam Wydział Ogrodniczy Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego – wyjaśniła moja „sąsiadka”. W stolicy długo nie miała kontaktów z Zaolzianami. – W tamtych czasach nie można było za bardzo mówić o Zaolziu i specjalnie się z tym nie nosiłam, że jestem z tej ziemi, bo nawet nikt w Warszawie nie wiedział, co to jest Zaolzie – stwierdziła, wspominając problemy, z jakimi wiązały się wyjazdy do Czechosłowacji, nawet jeśli chodziło

o odwiedzin bliskiej rodziny. Przypadek sprawił, że w drugiej połowie lat 90. pani Aleksandra dowiedziała się o istnieniu Warszawskiego Koła MZC. Z jego działaczami poznała się w Klubie Księgarza na promocji książki Renaty Putzlacher. Dołączyła do nich i w 1999 roku została prezesem Koła.

– Jesteśmy grupą pasjonatów, ludzi zarówno z prawego, jak i lewego brzegu Olzy, którzy od kilkudziesięciu lat mieszkają w Warszawie, lecz pamiętają o swoich korzeniach. Spotkania klubowe odbywają się regularnie co miesiąc w salce parafii ewangelicko-augsburskiej przy ul. Puławskiej. Spotykamy się w gronie 23-24 osób – dowiedziałam się od pani prezes. Również jej mąż, rodowity warszawianin, bierze udział w życiu wspólnoty Cieszyńskich. Tematy spotkań ściśle wiążą się ze Śląskiem Cieszyńskim, grudniowe zebranie tradycyjnie bywa poświęcone przeglądowi tego, co przez cały rok wydarzyło się na Zaolziu. Odbywają się prelekcje o zasłużonych Cieszyńskich, zapraszani są goście. – Jakies trzy lata temu mieliśmy bardzo ciekawe spotkanie z prof. Jerzym Buzkiem. Było bardzo sympatycznie, opowiadał o sobie, o



Zdjęcie: DANUTA CHLUP

Aleksandra Bernacka-Frankowska przyszła na konferencję razem z mężem.

swoich korzeniach, zrobiliśmy sobie wspólne zdjęcie – wspominała Bernacka-Frankowska.

Dzisiejsze Warszawskie Koło MZC nawiązuje do działalności Klubu Orłowiaków, założonego pod koniec lat 50. ub. wieku. Zaczęło się od tego, że 30-osobowa grupa byłych uczniów i absolwentów

Gimnazjum Realnego im. Juliusza Słowackiego w Orłowej, mieszkających w Warszawie, postanowiła pojechać na obchody 50-lecia swej Alma Mater. Na dworcu w Katowicach okazało się, że niektórzy z nich nie posiadają odpowiednich dokumentów pozwalających na wjazd do Czechosłowacji. To zdeterminowało

ich na tyle, że postanowili się zorganizować. Pierwszą przewodniczącą Klubu była Aleksandra Saperowa, pochodząca z Dąbrowy. Później do Zaolziaków dołączyły także osoby z polskiej części Śląska Cieszyńskiego, wobec czego zmieniono nazwę na Klub Cieszyńskich. W latach 60. liczba członków wzrosła do 80. Klub prowadził wówczas bardzo bogatą i różnorodną działalność.

Do kolejnej zmiany organizacyjnej doszło w latach 70. W 1979 roku oficjalnie powołano do życia Warszawskie Koło MZC, przed dwoma laty obchodziło więc swoje 35-lecie. Na czele Koła stanął Jerzy Berek pochodzący z Cisownicy, ówczesny dyrektor Pałacu Młodzieży. Koło pod jego kierownictwem działało bardzo prężnie, zapraszało na wakacje do Warszawy dzieci z Zaolzia, nawiązało współpracę z PZKO, urządzało wystawy i konkursy wiedzy o Śląsku Cieszyńskim.

Dziś działalność jest bardziej kameralna, lecz – jak podkreśliła Aleksandra Bernacka-Frankowska – spotkania klubowe to dla wszystkich prawdziwe święto. Jeżeli ktoś nie przyjdzie, to tylko dlatego, że jest chory.

DANUTA CHLUP

## LOSY CIESZYNIANEK

### JANINA GAJDA, z domu Krop, pochodząca z Trzyńca



Jestem w Warszawie od 1953 roku. Mąż pochodzi z Zagłębia, oboje jesteśmy absolwentami Politechniki Częstochowskiej. Mąż uczy się z mną na spotkaniach macierzyste i jest bardzo zainteresowany problematyką Zaolzia, podobnie zresztą jak ja, bo tam są moje korzenie i tego nie da się zmienić. Gazetę „Głos Ludu” kojarzę z moim dzieciństwem, a teraz oglądam ją w internecie.

Kiedy dzieci były małe, zabierałam je na Zaolzie, bo mama co prawda zmarła w 1947 roku, lecz ojciec jeszcze długo żył. Zawsze z przyjemnością tam wracam, choć teraz mam tam już tylko groby rodziców. W Kole MZC jestem od czasu, kiedy przesłam na emeryturę, wcześniej nie miałam czasu przychodzić na spotkania, zresztą długo nie wiedziałam, że takie Koło działa w Warszawie. Od 2004 roku prowadzę jego kronikę. Naszą członkinią jest także Jadwiga Przeczek, córka Gustawa Przeczka, patrona trzyńskiej polskiej szkoły.

### LIDIA NOWACKA, z domu Sikora, pochodząca z Cisownicy

Po maturze w Liceum Ogólnokształcącym Kopernika w Cieszynie w 1957 roku rozpoczęłam studia na Wydziale Handlu Zagranicznego Szkoły Głównej Planowania i Statystyki w Warszawie. Po studiach podjęłam pracę w Przedsiębiorstwie Handlu Zagranicznego Uniwersal. Mój mąż jest



rodowitym warszawianinem. Z Kołem MZC związałam się przez rodzinę niezjącego już byłego prezesa Jerzego Berka, z którym byłam spokrewniona i który bardzo mi pomógł w pierwszym okresie studiów, kiedy nie miałam gdzie mieszkać w Warszawie. To dla pana Berka zaczęłam chodzić do Koła, jestem więc z nim związana od młodości, lecz dopiero od lat 90. chodzę regularnie, już trzecią kadencję jestem skarbnikiem. (dc)

## 50 lat turystyki kolarskiej z »Ondraszkiem«

Taki tytuł nosi otwarta w piątkowe popołudnie w Piwnicy Muzeum Śląska Cieszyńskiego wystawa. Do 2 grudnia można na niej oglądać eksponaty zgromadzone w ciągu pół wieku przez cieszyński Turystyczny Klub Kolarski.

W podziemiach muzeum zobaczymy w listopadzie klubowe koszulki, trofea z kolarskich rajdów i zjazdów, mapy przejechanych tras, dyplomy, puchary. Są też znaczki, plakietki i inne gadżety towarzyszące zorganizowanemu kolarskiemu krajoznawstwu, jakie stało się pasją członków klubu. Zobaczymy również okolicznościową tarczę strzelecką przygotowaną na jedną z klubowych imprez, na której są zdjęcia wszystkich czterech prezesów.

– Zadaniem uczestników konkursu strzeleckiego, który towarzyszył jednemu ze smażen jajecznic, było trafienie w tarczę, ale nie w prezesa – wyjaśniał podczas wernisażu wystawy prezes „Ondraszka”, Zbigniew Pawlik.

W sąsiedniej sali zgromadzono z kolei zabytkowe rowery. Zarówno te, na których członkowie „Ondraszka” przemierzali kraj, jak też monocykl udostępniony przez mu-

zeum. Ciekawym eksponatem jest ponadto skórzany prototyp kasku rowerowego używanego przed laty przez cieszyńskich kolarzy.

– To, co robicie, łączy przyjemne z pożytecznym. Chociaż moim zdaniem lepiej jeździło się kiedyś. Mimo gorszych rowerów i dróg był większy spokój na tych drogach – mówił obecny na wernisażu dyrektor muzeum, Marian Dembiniok. I przekazał prezent cyklistom – książkę o siedzibach szlacheckich na Śląsku Cieszyńskim. – Być może jest to też jakiś pomysł na podróżowanie na rowerach od jednej siedziby do drugiej – zaproponował.

Poznanie kraju było bowiem główną ideą, jaką krzewił obecny na wernisażu wraz z żoną Emilią nestor cieszyńskiej turystyki, również kolarskiej – Władysław Sosna. Zbigniew Pawlik eksponował krajoznawcze nastawienie uczestników wypraw. Podkreślał fakt, że jeżdżą nie po to, by tylko „pochłaniać” kilometry, a właśnie poznawać Polskę, a odkąd świat się dla Cieszyńskich otworzył, również inne kraje. (ox.pl/wik)



Fot. ARC

Zbigniew Pawlik, prezes „Ondraszka”.

# Świętowanie 110 lat szkoły

W sobotę 5 listopada rozpoczęto obchody jubileuszowe 110. rocznicy powstania Polskiej Szkoły w Oldrzychowicach-Równi. Ludzie z bliższej i dalszej okolicy zwiedzali wystawę pt. „Szkoła dawniej i dziś”, którą przygotowały panie nauczycielki w sali gimnastycznej w budynku szkolnym w Oldrzychowicach. Można było obejrzeć kroniki, stare rozkłady lekcji, katalogi, pomoce szkolne (liczydło itp.), zdjęcia, ale też oryginał planów budowy z roku 1905. Pomieszczenie było pięknie udekorowane aktualnymi pracami uczniów stworzonymi w czasie zajęć plastycznych i praktycznych. Do dyspozycji zwiedzających były też dwie klasy i świetlica szkolna, w których wystawiono do wglądu zeszyty uczniów oraz aktualne zeszyty ćwiczeń z różnych przedmiotów nauczania. Jedną z klas udekorowała swoimi pracami artystycznymi była uczennica oldrzychowickiej szkoły, Natalia Bocek, studentka Wyższej Szkoły Artystycznej w Pradze i designerka, która paradoksalnie bardziej znana jest za granicami naszego kraju. Swoje wystawy miała już w Paryżu, Mediolanie i innych miastach,

natomiast na naszym terenie to jej pierwsza taka wystawa.

Po południu odbyło się uroczyste spotkanie zaproszonych gości, których przywitała serdecznie Janina Marek, kierowniczka szkoły oldrzychowickiej. Ciekawą prelekcję na temat szkolnictwa w Oldrzychowicach wygłosiła docent Jana Raczawska, mieszkanka Oldrzychowic i również była uczennica placówki. W miłej atmosferze spędzili razem czas aktualni i byli nauczyciele oraz pracownicy szkoły jubilatki, a także sporo innych gości związanych z oldrzychowicką placówką. Swoim mini koncertem uświetniła spotkanie Noemi Macura. W czasie występu zdradziła, że to właśnie w tutejszej szkole rozpoczęła się jej przygoda z piosenką, kiedy w trzeciej klasie wzięła udział w Festiwalu Piosenki Dziecięcej.

Na jednym z afiszy przeczytałam, że w szkole jubilatce tradycją było odgrywanie przedstawień szkolnych. Od roku 1947, kiedy to miejsce miała pierwsza sztuka, odegrano dotychczas 24 przedstawienia, a 25. będziemy mieli okazję obejrzeć z okazji jubileuszu.



W miłej atmosferze spędzili razem czas aktualni i byli nauczyciele oraz zaproszeni goście.

Pozwólcie zatem, że w imieniu kierownictwa szkoły, jak również Macierzy Szkolnej działającej przy tej placówce, zaproszę wszystkich serdecznie na sztukę pt. „Królowa Śniegu” w wykonaniu wszystkich uczniów

oldrzychowickiej szkoły. Przedstawienie odbędzie się w piątek 18 listopada o godz. 16.00 oraz w sobotę 19 listopada o godz. 15.00 w restauracji „Miarka” w Oldrzychowicach.

Wrzecz z życzeniami, niech nasza

szkoła żyje jeszcze co najmniej dalszych 110 lat, dziękuję paniom nauczycielkom za wspianą wystawę i cieszę się na dalszy ciąg jubileuszu 18 i 19 bm.

Urszula Roik

## W Trzyńcu na moście Karola

Muzeum Huty Trzyńskiej i Miasta Trzyńca postanowiło zakończyć rok wystawami poświęconymi słynnemu czeskiemu monarsze Karolowi IV. W maju upłynęło 700 lat od jego urodzin. Ślady Karola IV znajdziemy na wszystkich wystawach, które zostały otwarte na początku listopada. W dużej sali umieszczono ekspozycję „Cesarz z łaski Bożej”. Zwiedzający mogą bliżej poznać czasy, w których żył sławny Luksemburczyk,

dzięki przedmiotom codziennego użytku. Każdy może wziąć do ręki miecz, gęsie pióro służące w tamtych czasach do pisania, włożyć stroje z epoki. Szczególnie ciekawy jest interaktywny spacer po moście Karola, zapoznający nas z jego historią.

W małej sali umieszczono wystawę kostiumów ze znanego czeskiego filmu muzycznego Zdeńka Podskalskiego „Noc na Karlsztejnie”, którego głównymi bohaterami byli Karol

IV i jego żona Elżbieta Pomorzanka. Wystawa składa się z ok. 30 kostiumów, niekóre z nich zaliczane są nawet do zabytków kultury. Stroje pochodzą z praskich atelier filmowych na Barrandowie.

W galerii „Na Schodach” umieszczono ciekawy zbiór drewnianych rzeźb Jarmili Haldovej. Autorka przez blisko 19 lat pracowała nad rzeźbami czeskich monarchów, zapoznając się szczegółowo ze źró-

dlami historycznymi. Dzięki temu wyrzeźbione przez nią postacie wyglądają bardzo autentycznie, również ich stroje odzwierciedlają ducha epoki. Czwartą „królewską” wystawą w trzyńskim muzeum jest cykl ilustracji Antonína Šplíchała „Władcy ziem czeskich”.

Pierwsze dwie wystawy można zwiedzać do 20 stycznia przyszłego roku, pozostałe do 30 stycznia.

(dc)

CZYTAJ NAS  
CODZIENNIE!

[www.glosludu.cz](http://www.glosludu.cz)

### SPROSTOWANIE

W poprzednim czwartkowym numerze „Głosu Ludu”, pod zdjęciem do rozmowy z Bogdanem Hajdukim, wkraśl się błąd. Niepoprawnie podaliśmy nazwisko kierowniczki biura jego kancelarii adwokackiej, Ilony Motykovovej. Za pomyłkę przepraszamy. (dc)

## Kacper Kuszewski: »Nie mógłbym pracować w biurze«

Choć gra w wielu spektaklach, m.in. „Lekko nie będzie”, z którą to sztuką pojawił się ponad tydzień temu w Cieszynie, to większości i tak Kacper Kuszewski kojarzy się z rolą Marka Mostowiaka z „M jak miłość”.

**Spotykamy się w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie. Odegrana została właśnie sztuka „Lekko nie będzie” autorstwa Jeana Claude Isera. Pana postać, to jak można przeczytać w zapowiedzi spektaklu, leń i lekkoduch. Co jest najzabawniejsze w odgrywaniu tej postaci?**

To że jest zupełnie inna niż typ, z którym na ogół jestem utożsamiany przez widzów. W dodatku wyglądam tu zupełnie inaczej niż zwykle, muszę mieć doklejone wąsy i brodę oraz długie włosy, tego wymaga scenariusz. Często więc widzowie śmieją się kiedy tylko pojawiam się na scenie. W dodatku mój bohater wikła się w przeżabiane sytuacje. Bardzo lubię grać ten spektakl.

**Sztuka „Lekko nie będzie” bardzo spodobała się widzom. W czym według pana obserwacji tkwi jej sukces? Czy istnieje coś takiego, jak przepis na udany spektakl?**

Gdyby istniał taki uniwersalny przepis, to wszystkie spektakle byłyby równie dobre, a przecież tak nie jest. Niestety nie ma przepisu, za każdym razem podejmuję się ryzyko. Ale jest kilka elementów, które zwiększają prawdopodobieństwo sukcesu. Po pierwsze dobry tekst z zabawnymi dialogami i komicznymi sytuacjami, po drugie dobrze dobrana obsada i po trzecie reżyser, który ma doświadczenie, intuicję i dobrze „czuje” komedię. „Lekko nie

będzie” to z pewnością bardzo dobrze napisana komedia, a sądząc po reakcjach publiczności na naszych spektaklach to aktorzy i reżyser też dali sobie radę.

**W jakich wcieleniach na scenie czuje się pan najlepiej? W rolach komediowych, czy dramatycznych?**

W aktorstwie zawsze najbardziej pociągała mnie różnorodność, to że każdego dnia na scenie czy przed kamerą mogę stawiać się kimś innym. Najszczęśliwszy więc jestem, kiedy mogę grać różne role. Zawsze jednak muszę mieć poczucie, że to w czym biorę udział, ma sens i jest na dobrym poziomie, inaczej wstydę się wyjść na scenę.

**Który gatunek sztuki jest bardziej lubiany przez widzów?**

Sztuka dobrej jakości.

**Oprócz gry w „Lekko nie będzie” godzi pan jeszcze pracę wokalisty w zespole Leszcze i granie w serialu „M jak miłość”. Czy czasami nie bywa trudno?**

Bywa. Zwłaszcza że gram jeszcze w kilku innych spektaklach, pracuję w dubbingu, biorę udział w różnych koncertach i programach telewizyjnych, a przez dziewięć lat byłem związany na stałe z wrocławskim Teatrem Pieśń Kozła, z którym często wyjeżdżałem za granicę. Czasem przez wiele tygodni nie mam wolnego dnia, zdarza mi się wstawać o 5.00 na zdjęcia w serialu, po południu jechać do studia nagrań, wieczorem grać w teatrze, a po spektaklu jechać jeszcze na jakąś próbę albo uczyć się tekstu.

**Bez Marka nie byłoby serialu „M jak mi-**

**łość”. Jak pan to robi, że mimo kreowania jego postaci od tylu lat, wciąż zadziwia i sprawia, że to właśnie m.in. dzięki jego postaci ten serial ma coś w sobie?**

Nie przeceniałbym roli Marka, myślę, że sukces serialu to zasługa wszystkich jego twórców. Przecież u nas często jakieś postaci znikają i pojawiają się nowe, a serial nadal cieszy się popularnością. Największy wpływ na bohaterów tej historii mają chyba scenarzyści.

**Co najbardziej lubi pan w Marku? Czy mimo wspomnianego już długiego stażu grania nie boi się pan tzw. „zasiedzenia”, czyli kojarzenia z jedną postacią i produkcją?**

Nie ma się czego bać, bo to już się dawno stało. Większość widzów, a co gorsza również chyba większość reżyserów i producentów utożsamia mnie z Markiem. A ja jestem przecież zupełnie inny. Dlatego zawsze cieszę się, kiedy mogę pokazać swoje umiejętności w zupełnie odmiennych rolach, np. w komedii albo na koncercie zespołu Leszcze.

**Czym zachwyił się pan najpierw? Muzyką, czy aktorstwem? A może przyszło to jednocześnie?**

Muzyka i teatr towarzyszą mi od dzieciństwa. Moi rodzice byli aktorami, więc w teatrze zawsze czułem się jak u siebie. Również muzyka zawsze była obecna w naszym domu, oboje z moją starszą siostrą Justyną skończyliśmy szkołę muzyczną, ona w klasie skrzypiec, a ja w klasie fortepianu i klarnetu. Od dziecka lubiłem też śpiewać, swoją pierwszą dużą rolę teatralną zagrałem w wieku 13 lat w światowej sławy musicalu „Les Misérables” w



Kacper Kuszewski

Teatrze Muzycznym w Gdyni. A po studiach teatralnych zawsze zajmowałem się piosenką aktorską, zagrałem w wielu spektaklach muzycznych, w Kabarecie Olgi Lipińskiej, nagrałem też solową płytę pt. „Album rodzinny”. Kiedy więc Leszcze zaproponowały mi, bym został ich wokalistą, bardzo się ucieszyłem, bo wiedziałem, że w ich piosenkach będę mógł wykorzystać swoje umiejętności aktorskie.

Rozmawiała: Mariola Morcinková

# Warto »Być Polakiem«

*Właśnie wróciłam z Austrii, gdzie uczestniczyłam w inauguracji VIII edycji konkursu „Być Polakiem”. W zeszłym roku gospodarzem podobnej imprezy zapowiadającej VII edycję konkursu była szkoła SPK (Szkolny Punkt Konsultacyjny) w Atenach. W tym roku przyjęła nas Polska Szkoła SPK im. Jana III Sobieskiego w Wiedniu.*

Podczas bardzo krótkiej wizyty w tym eleganckim mieście przeżyłam jakby trzy ważne momenty: inaugurację konkursu, wizytę w szkole Jana III Sobieskiego, a także uczestnictwo we mszy św. na Kalenbergu.

Posel Joanna Fabisiak – pomysłodawca i dusza konkursu – stara się co roku skłonić inną polonijną placówkę do wzięcia na siebie ciężaru organizacji kolejnej edycji konkursu. Nie jest to bynajmniej łatwe zadanie, gdyż marzeniem pani posel jest, aby jak najwięcej osób uczestniczyło w inauguracji, zarówno jurorów, jak i notabli z lokalnego środowiska polonijnego. Chodzi przecież o to, aby nadać inauguracji jak największy rozgłos i rozreklamować jej korzyści we wszystkich środowiskach polonijnych. Na organizatorów inauguracji spada więc obowiązek zajęcia się gośćmi, załatwienia im noclegów i odbioru z lotniska, zapewnienie posiłków, transportu na miejsce. Poważne wyzwanie!

Zespół nauczycieli i rodziców ze szkoły Jana III Sobieskiego doskonale wywiązał się z tych obowiązków. Przyszedł im z pomocą polski ambasador w Wiedniu, który poparł ideę konkursu zapraszając gości do pięknego budynku ambasady w eleganckiej dzielnicy Wiednia i zapewniając im noclegi na terenie ambasady.

Inauguracja konkursu odbyła się w auli Kollegium Kalksburg, w którym polska szkoła prowadzi zajęcia. Zespół jurorów reprezentowali przedstawiciele z Austrii, Danii, Niemiec, Węgier, Wielkiej Brytanii, Włoch i Polski, w sumie 13 osób. Obecni byli również posel Joanna Fabisiak oraz ambasador Jerzy Margański z małżonką, Krzysztof Łachmański wiceprezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, zespół nauczycieli, rodzice i uczniowie szkoły. Zaproszono również przedstawicieli tzw. starej emigracji w Austrii, którzy z dużym zainteresowaniem śledzili postępy uczniów i dynamiczny rozwój szkoły.

Goście kolejno chwalili inicjaty-

wę konkursu „Być Polakiem” i podkreślali ogromne znaczenie świadomości narodowej młodych Polaków żyjących poza Polską. Posiadanie drugiego języka, dostępu do drugiej kultury i świadomości własnego pochodzenia to ogromne bogactwo. To skarb, który nie tylko trzeba chronić, ale również rozwijać i pielęgnować, aby nie przepaść. Jagoda Kaczorowska, patron honorowy konkursu, w swoim krótkim wystąpieniu wspomniała swego śp. ojca, prezydenta Ryszarda Kaczorowskiego, przywołując słowa, które kiedyś powiedział, iż „nasze życie, życie polskich emigrantów, jest stałą wędrówką zdobywania wiedzy o Polsce”. Hanna Kaczmarczyk, dyrektor szkoły, powitała gości w imieniu polskiej Szkoły w Wiedniu, podziękowała gronu nauczycielskiemu i rodzicom za bardzo aktywne zaangażowanie się w życie szkoły i oddała głos uczniom, którzy specjalnie na tę inaugurację przygotowali program artystyczny.

Na wstępie na scenie pojawił się sam król Jan II Sobieski i to właśnie on otworzył spektakl słowami: „Przybyłem, aby sprawdzić, jak się trzyma Polonia i młodzież w Wiedniu. Zaraz wracam do historii!”. I znikł, a rozpoczął się występ, który w pierwszej chwili wydał się dość szokujący. Zespół młodych ludzi – chłopcy i dziewczęta – zaczęli ściągać się w wymawianiu trudnych polskich wyrazów. Słyszeliśmy bełkot prawie, łamięłki słowne, zestawy dźwięków. Wszystko to razem nie miało żadnego sensu – ani dla nas, słuchaczy, ani chyba dla samych aktorów. Demonstrowało tylko umiejętności językowe. Poprawne, choć bardzo trudne, ale nie przemawiające do ich świadomości; nie przekazujące treści; niewiążące ucznia z prawdziwą znajomością języka, który niesie ze sobą dostęp do rodzimej kultury, do poezji, do autentycznego dialogu.

Ale powoli ta atmosfera bezładu zaczęła nabierać kształtu, zaczęła coś znaczyć, zaczęła przekazywać treść.



Konkurs „Być Polakiem” odbył się już po raz ósmy.

I okazało się, że młodzi uczniowie Polskiej Szkoły im. Jana III Sobieskiego w Wiedniu nagle zaczynają rozumieć sens tej nauki. Zaczynają poznawać i doceniać bogactwo języka i polskiej kultury. I to odkrycie napawa ich radością, bawi i cieszy. I pierwotny bezwład przekształca się w polską poezję. Słyszemy słowa Wyspiańskiego, Mickiewicza, Norwida, Szymborskiej. I my też rozkoszujemy się pięknem polskiego języka i polskiej twórczości. Przekaz tego występu – z początku niejasny i nawet śmieszny – staje się głęboki i zrozumiały. I widza też napawa radością, gdy widzi, że polskie dzieci wychowywane, a często już i urodzone poza Polską, rozumieją, po co ta nauka języka polskiego i jakie niesie ze sobą pozytywne przesłanie.

Szkolny Punkt Konsultacyjny im. Jana III Sobieskiego przy Ambasadzie w Wiedniu rozpoczął swą działalność w 1977 i został powołany do życia jako ośrodek edukacyjny dla dzieci pracowników ambasady oraz polskich firm oddelegowanych służbowo do pracy za granicą. Dwa lata później punkt przekształcono

w szkołę realizującą uzupełniający system kształcenia w zakresie języka polskiego, historii i geografii Polski oraz matematyki. W 1996 r. nadano placówce imię Jana III Sobieskiego. Zaraz potem przekształcono szkołę Podstawową i Liceum Ogólnokształcące w Zespół Szkół, obejmujący 6-letnią szkołę podstawową, 3-letnie gimnazjum i 3-letnie liceum ogólnokształcące.

Dzisiaj do szkoły uczęszcza blisko 500 uczniów. Zajęcia są prowadzone w Kollegium Kalksburg, przepięknym, starym gmachu szkoły jezuiticko-dominikańskiej, która oddała Polskiej Szkole do dyspozycji czwarte piętro budynku. Szkoła ma więc idealne warunki do pracy: duże, jasne klasy, sprzęt techniczny, pokój nauczycielski i wspaniale wyposażony w 13000 pozycji bibliotekę szkolną.

Dyrektor szkoły, Hanna Kaczmarczyk, z dumą oprowadzała nas po klasach. Demonstrowała osiągnięcia uczniów; podkreślała zarówno wysoki poziom zaangażowania nauczycieli, jak i uczniów. Zeszliśmy potem na niższe piętra, gdzie austriacki nauczyciel oprowadził nas po kla-

sach swojej szkoły. Budynek z kilkusetletnią historią jest rzeczywiście wspaniały, a szczególnie imponujące są dwie klasyczne kaplice, które kiedyś regularnie wypełniały się uczniami szkoły, a dziś wykorzystywane są podczas ważniejszych uroczystości szkolnych.

Na Kalenberg pojechaliśmy w sobotę rano. Był piękny poranek, ale lekka mgiełka zakrywała widoki, gdy serpentynami podjeżdżaliśmy na górę. Przy kościele polskim św. Józefa pw. Podwyższenia Krzyża, prowadzonym przez księży Zmartwychwstańców, czekał na nas ks. proboszcz Józef Krekora. W 1983 roku kościół odwiedził papież Jan Paweł II, w 300. rocznicę zwycięstwa pod Wiedniem. Ksiądz zwrócił nam uwagę na ciekawą rzecz: budowę kościoła rozpoczęto w 1629, roku narodzenia Jana Sobieskiego. Pokazał nam również bardzo ciekawy pomnik, który został poświęcony na wiosnę tego roku, a zawiera prochy pomordowanych w obozach nazistowskich w Austrii Polaków.

**Aleksandra Podhorodecka/AUSTRIA**

## Jubileusz »Turgielanki«

Dbamy o naszą tożsamość na Litwie. Tak, jak umiemy – poprzez taniec, śpiew i tradycje. Przekazujemy to z pokolenia na pokolenie – powiedziała rozpoczynając jubileuszowy koncert kierowniczka zespołu ludowego „Turgielanka” – jego duch i siła napędowa, niestrudzona Władysława Szyłobryt.

W minioną niedzielę zespół „Turgielanka” obchodził 25-lecie działalności. Święto rozpoczęło się od mszy świętej w miejscowym kościele, którą celebrował proboszcz parafii turgielskiej ks. Jan Mackiewicz oraz ksiądz z Polski Jan Śmigaszewski. Następnie odbyła się prezentacja osiągnięć artystycznych zespołu. Koncert odbył się w Domu Kultury. W wydarzeniu wzięli udział zaproszeni goście – wśród nich przedstawiciele samorządu rejonu solecznickiego: mer Zdzisław Palewicz oraz wicemer Jadwiga Sinkiewicz, a także goście z Wilna oraz Polski, rodzina oraz sympatycy zespołu.

Występy „Turgielanki” są niezwykle, gdyż ukazują tańce, pieśni, rozmowy dawnych mieszkańców wsi. Z tego powodu na scenie zawsze muszą być kołowrotek, maselnica, igły i nici, a w tle starodawny piec z kotem. Wszystko tak, jak w dawnej wiejskiej chacie. Instrumenty muzyczne również są w duchu dawnej tradycji: akordeon, bęben, a zamiast cymbałów zwykłe, puste butelki. Ale jak dźwięczą!

Tak właśnie zaprezentowała się „Turgielanka” na jubileuszowym koncercie – stare pieśni spisane w okolicach Turgiel, tańce, które wciąż są pamiętane w wioskach. We wszystkim jednak było czuć młodego ducha i ogromny zapał, aby wszystko zaprezentować, zapamiętać i przekazać dalej. – Dzisiaj jest nasz 612. występ. Koncertowaliśmy nie tylko na Litwie, ale także w Polsce, Niemczech, na Białorusi. „Szkoła”



naszego zespołu skończyło 178 osób, czasami nawet całe rodziny. Obecnie zespół składa się z 56 członków – podsumowała Władysława Szyłobryt.

„Turgielanka” była wyróżniana na wielu przeglądach, festiwalach i koncertach. Zespół zebrał również sporo podziękowań i gratulacji za wkład w upowszechnianie kultury ludowej, kultury regionalnej oraz promowanie kultury lokalnej. Jak powiedział mer rejonu solecznickiego, Zdzisław Palewicz, naród nie składa się z teraźniejszości, gdyż naród to tradycja, kultura i język.

List gratulacyjny dla zespołu przesłał minister kultury Šarūnas Birutis i posel na Sejm RL z ramienia AWPL-ZChR – Leonard Talmont. Z okazji jubileuszu „Turgielankę” pozdrowił również dyrektor Solecznickiego Centrum Kultury – Grażyna Zabarauskaitė, a także przedstawiciele zespołu „Solczanie”, „Znad Mereczanki”, sąsiedzi oraz goście z Polski.

[L24.lt/Salcininkai.lt/LITWA](http://L24.lt/Salcininkai.lt/LITWA)

## Beata Szydło spotkała się z Polakami na Łotwie

Tutaj się czuje naszą tradycję i historię, mimo że jesteśmy tak daleko od kraju – powiedziała szefowa polskiego rządu w trakcie spotkania z Polakami w Rydze.

W przeddzień szczytu Chińska Republika Ludowa – Europa Środkowo-Wschodnia (16+1) w Rydze prezes rady ministrów odwiedziła polską szkołę im. Ity Kozakiewicz. – Polska jest w naszych sercach i to nas łączy – zaznaczyła premier Beata Szydło. Jak dodała, obowiązkiem państwa jest myśleć o każdym obywatelu, pomimo ich pobytu poza granicami kraju.

Wizyta była również okazją do zwiedzania przez premier Szydło sal do nauki języka polskiego, historii i geografii w polskiej szkole w Rydze.

W roku 2016 obchodzone jest 25-lecie odrodzenia szkolnictwa polskiego na Łotwie. W uroczystości wzięł również udział arcybiskup Rygi Zbigniew Stankiewicz.

Obecnie na Łotwie mieszka około 60 tysięcy Polaków. Ryga to jeden z dwóch rejonów kraju, w których osiedliło się najwięcej naszych rodaków. Od lat 80. na Łotwie nastąpiło ożywienie ruchu narodowego. Dziś działają tu ośrodki kultury, oświaty czy sportu. Otwierane są polskie kościoły, organizuje się szkolnictwo. W tym roku mija 25 lat odrodzenia się polskiego szkolnictwa na Łotwie. Premier Beata Szydło udała się do polskiej szkoły, gdzie czekali na nią uczniowie z rodzicami, dyrektor placówki oraz przedstawiciele organizacji polonijnych.

– To jest wspaniałe, że mimo, iż rozsiani po wielu miejscach, poza granicami, tymi administracyjnymi, Polacy pamiętają, kulturywują i żyją cały czas sprawami Polski. Bo w sercu nie ma granic (...). Obowiązkiem polskiego państwa jest myśleć o każdym polskim obywatelu, ale też o potomkach Polaków – podkreślała premier Beata Szydło.

Polska w sercu to to, co nas łączy – dodała premier i zapewniła, że obecny rząd pamięta i stara się wspierać Polaków żyjących na Wschodzie.

Z okazji wizyty premier uczniowie przygotowali specjalny występ artystyczny. Łotewscy Polacy pamiętają o swoich korzeniach.

**Premier.gov.pl**

**CZWARTEK 10 listopada****TVC 1**

5.59 Studio 6 9.00 Napisła: Morderstwo (s.) 9.50 Morderstwa na północy (s.) 10.45 Koło pełne gwiazd 11.40 Czarne owce 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Doktor Quinn (s.) 14.45 Opowiadanie filmowe 15.05 Napisła: Morderstwo (s.) 15.55 Morderstwa na północy (s.) 16.45 Podróżomania 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Gdzie jest mój dom? 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.05 Grzeszni ludzie miasta Pragi (s.) 21.40 Pr. dyskusyjny 22.35 Gejzer 23.10 Taggart (s.) 0.00 Detektyw King (s.).

**TVC 2**

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Pan Selfridge (s.) 10.05 Trabantom z Australii do Azji 10.35 Algierska wojna 11.35 Powiązania Jana Pokornego 12.35 Islam po czesku 13.00 Tysiąc lat czeskiego myślistwa 13.30 Na ratunek życiu 13.45 Kuchnia dla duszy 14.10 Chcesz je? 14.20 Dom w zielonym dachem 15.20 Europa 16.15 Zapomniane wyprawy 16.40 Duże budowle świata 17.25 Odkryte skarby 18.15 Zielnik 18.45 Wieczorynka 18.55 Lotnicze katastrofy 19.50 Wiadomości w czeskim j. migowym 20.00 Z kucharzem dookoła świata 21.00 Bedeker 21.30 Skarby naszej krainy 21.55 Habsburgowie 22.25 Dom (film) 0.10 Queer.

**NOVA**

5.55 Śniadanie z TV Nova 8.45 Ulica (s.) 9.45 MasterChef Czechy 11.00 Co o tym sądzą Czesi 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Dwóch i pół (s.) 12.55 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 14.05 Bez śladu (s.) 15.55 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 16.57 Popołudniowe wiadomości 17.25 Co o tym sądzą Czesi 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.30 Pr. rozrywkowy 22.30 Bach! 23.10 W sieci (film) 1.45 Bez śladu (s.).

**PRIMA**

6.05 Mrówka Ferda (s. anim.) 6.35 Star Wars (s. anim.) 7.20 M.A.S.H. (s.) 8.45 Ostry kurczak (s.) 10.10 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.10 Siska (s.) 13.35 Komisarz Rex (s.) 14.35 Castle (s.) 15.35 Długa droga do szczęścia (film) 17.30 Popołudniowe wiadomości 17.45 Nakryto do stołu 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 Top Star 20.15 Pan Doskonały (s.) 21.30 Top Star magazyn 22.30 Tak jest, szefie! 23.45 Pieczemy z gwiazdami 0.30 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.).

**PIĄTEK 11 listopada****TVC 1**

5.59 Studio 6 9.00 Napisła: Morderstwo (s.) 9.50 Morderstwa na północy (s.) 10.55 Reporterzy TVC 11.40 Czarne owce 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 StarDance 16.05 Podróżomania 16.35 Łopatologicznie 17.30 AZ kwiz 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Farmerska wyprawa 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.05 Ja, Mattoni (s.) 21.05 13. komnata J. Bobkovej-Stránskiej 21.35 Wszystko-party 22.30 Koło pełne gwiazd 23.25 Sprawy detektywa Murdocha (s.) 0.10 Wyrok.

**TVC 2**

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Pan Selfridge (s.) 9.50 Podróż na koniec świata 10.45 Podróżomania 11.20 Z kucharzem dookoła świata 12.15 Doskonałe zmysły zwierząt 13.05 Chcesz mnie? 13.35 Źródła Punky 14.00 Jak się żyje zdobywcom biegunów i gwiazd 14.15 Szpieg (s.) 14.40 Miejsca pielgrzymek 15.00 Różnorodny zachód Stanów Zjedno-

zonych Ameryki 15.50 Słynne wojskowe akcje II wojny światowej 16.40 Europa 17.35 Dom w środku Europy 17.45 Tarcze czeskiego królestwa 18.15 Habsburgowie 18.45 Wieczorynka 19.00 Europa dziś 19.25 Na ratunek życiu 19.50 Wiadomości w czeskim j. migowym 20.00 Cudowna planeta 21.00 Czeski journal 22.25 Dwa życia (film) 0.00 Uwężeni 0.55 Californication (s.).

**NOVA**

5.55 Śniadanie z TV Nova 8.45 Ulica (s.) 9.45 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 11.00 Co o tym sądzą Czesi 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Dwóch i pół (s.) 12.55 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 14.05 Bez śladu (s.) 15.55 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 16.57 Popołudniowe wiadomości 17.25 Co o tym sądzą Czesi 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Mężczyźni przy nadziei (film) 22.35 Plan lotu (film) 0.35 Bez śladu (s.).

**PRIMA**

6.05 Mrówka Ferda (s. anim.) 6.35 Star Wars (s. anim.) 7.20 M.A.S.H. (s.) 8.45 Glina (s.) 10.05 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.10 Siska (s.) 13.35 Komisarz Rex (s.) 14.35 Castle (s.) 15.35 Zew przeszłości (film) 17.30 Popołudniowe wiadomości 17.45 Nakryto do stołu 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 Top Star 20.15 Przysań (s.) 21.40 Gorący towar (film) 0.10 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.).

**SOBOTA 12 listopada****TVC 1**

6.00 Zielnik 6.45 Łopatologicznie 7.35 O dziwnym smoku na kamiennym wzgórzu (bajka) 8.30 Obca dziewczyna 9.40 Gejzer 10.10 Wszystko-party 11.05 Nasze zoo (s.) 12.00 Tydzień w regionach 12.25 Nasze hobby 13.00 Wiadomości 13.05 Złota panna (bajka) 14.15 Szaletstwa panny Ewy (film) 15.45 Losy słynnych ludzi 16.40 Poirot (s.) 18.25 Chłopaki w akcji 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 StarDance 21.40 Lekkoatleta roku – uroczyste wręczenie nagród 22.50 Pr. rozrywkowy 0.30 Bananowe rybki.

**TVC 2**

6.00 Teleranek 6.05 Atlas zwierząt 6.30 Polo 6.40 3-2-1 Pingwiny! (s. anim.) 7.00 Rycerz Rdzawek (s. anim.) 7.15 Show Garfielda 7.30 Studio Kolega 9.00 Nasza wieś 9.30 Wędrówki w poszukiwaniu muzyki 9.55 Folklorika 10.25 Tysiąc lat czeskiego myślistwa 10.55 Lotnicze katastrofy 11.45 Rząd (s.) 12.45 Apokalipsa - Stalin 13.40 Babel 14.05 Człowiek z tatuażem (film) 15.35 Bedeker 16.05 Skarby naszej krainy 16.30 Kamera w podróży 17.25 Cudowna planeta 18.15 Filantrop 18.45 Wieczorynka 18.55 Akcje ratunkowe w Górach Skalistych 19.50 Wiadomości w czeskim j. migowym 20.00 Nevada Smith (film) 22.10 Big Lebowski (film).

**NOVA**

6.40 Jake i piraci z Nibylandii (s. anim.) 7.10 Król dżungli (s. anim.) 7.35 Wilk i zając (s. anim.) 7.50 Tom i Jerry (s. anim.) 8.15 Lwi patrol (s. anim.) 8.40 Twoja twarz brzmi znajomo 11.20 Przyprawy 12.15 Dzwoni do TV Nova 12.55 Poradnik domowy 14.10 Zamieńmy się żonami 15.20 Okrucieństwo nie do przyjęcia (film) 17.25 Opowieści na dobranoc (film) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Harry Potter i Zakon Feniksa (film) 22.25 Ghost Rider (film) 1.05 Okrucieństwo nie do przyjęcia (film).

**PRIMA**

6.10 Mrówka Ferda (s. anim.) 6.45 Star Wars (s. anim.) 7.45 M.A.S.H. (s.) 8.15 Salon samochodowy 9.45 Pan Doskonały (s.) 10.40 Wspaniali sąsiedzi (film) 12.45 Big Ben (s.) 14.50 Morderstwa w

Midsomer (s.) 17.00 Kucharka Karolina 17.35 Nakryto do stołu 18.55 Wiadomości 19.55 Top Star 20.15 Zbijany (film) 22.15 Korpus weteranów (film) 0.40 Granice śmierci (film).

**NIEDZIELA 13 listopada****TVC 1**

6.00 Ciekawostki z regionów 6.35 Szaletstwa panny Ewy (film) 8.05 Uśmiechy R. Šlemroviej 8.50 Łopatologicznie 9.45 Kalendarium 10.00 Kamera na szlaku 10.25 Obiektyw 10.55 Było nas pięciu (s.) 12.00 Pytania Václava Moravca 13.00 Wiadomości 13.05 O naciąganej królowie (bajka) 14.10 Zachýsek zwany Cynobrem (bajka) 15.15 Obcy ludzie (film) 16.20 Miłość między kropkami deszczu (film) 18.25 Zielnik 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.05 Doktor Martin (s.) 21.00 168 godzin 21.35 Kosmo (s.) 22.05 Kobiety, które nienawidzą mężczyzn (film) 23.30 Komisarz Moulin (s.) 1.00 Bolkoviny.

**TVC 2**

6.00 Teleranek 6.05 Atlas zwierząt 6.30 Polo 6.40 3-2-1 Pingwiny! (s. anim.) 7.00 Rycerz Rdzawek (s. anim.) 7.15 Show Garfielda 7.30 Studio Kolega 9.00 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.15 Poszukiwania czasu utraconego 9.35 Heydrich - ostateczne rozwiązanie 10.05 Słynne wojskowe akcje II wojny światowej 10.55 Nie poddawaj się 11.50 Chcesz mnie? 12.20 Zapomniany faraon 12.55 Ziemia nieznaną 13.15 Słowo na niedzielę 13.20 Magazyn chrześcijański 13.45 Przez ucho igielne 14.15 Słuchajcie, Słowianie 14.40 Na pływalni z Karolem Pacnerem 15.10 Podróż po Alasce 15.40 Odkryte skarby 16.25 Habsburgowie 16.55 Trabantom z Australii do Azji 17.25 Doskonałe zmysły zwierząt 18.15 Filantrop 18.45 Wieczorynka 18.55 Zapomniane wyprawy 19.20 Ciekawostki z regionów 19.50 Wiadomości w czeskim j. migowym 20.00 Borsalino i spółka (film) 21.45 Świadek (film) 23.35 Rowery kontra samochody 0.35 Bates Motel (s.).

**NOVA**

6.10 Jake i piraci z Nibylandii (s. anim.) 6.40 Król dżungli (s. anim.) 7.05 Wilk i zając (s. anim.) 7.20 Tom i Jerry (s. anim.) 7.45 Lwi patrol (s. anim.) 8.10 Królowa śniegu (bajka) 9.20 Weekend 10.25 Pierwszy krok (s.) 11.45 Trzech mężczyzn i mała dama (film) 13.50 Dwa tygodnie na miłość (film) 15.55 Sześć niedźwiedzi i kłown Cebulka (film) 17.50 Postrzyżyny (film) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Twoja twarz brzmi znajomo 22.45 Odłamki 23.20 Prawnik z Lincoln (film) 1.35 Bez śladu.

**PRIMA**

6.35 Mrówka Ferda (s. anim.) 7.05 Star Wars (s. anim.) 8.10 M.A.S.H. (s.) 9.20 Prima Zoom Świat 9.50 Pod jednym dachem (s.) 11.00 Partia 11.55 Poradnik domowy 12.50 Poradnik Ládi Hruški 13.55 Morderstwa w Midsomer (s.) 16.10 Pieczemy z gwiazdami 17.05 Sprzątaczkę 18.00 Pohlreich gotuje 18.55 Wiadomości 19.25 Wiadomości kryminalne 19.55 Top Star 20.15 Glina (s.) 21.30 Tak jest, szefie! 22.50 Królowie ulicy II: Motor City (film) 0.50 Komplikacje (s.).

**PONIEDZIAŁEK 14 listopada****TVC 1**

5.59 Studio 6 9.00 Nasze zoo (s.) 9.55 Śladami gwiazd 10.25 168 godzin 10.55 Ja, Mattoni (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Doktor Quinn (s.) 14.45 Opowiadanie filmowe 15.05 Napisła: Morderstwo (s.) 15.55 Morderstwa na północy (s.) 16.45 Podróżomania 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Gdzie jest mój dom? 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.05 Raptus (s.)

21.05 Wyrok 21.35 Reporterzy TVC 22.15 Kryminolog (s.) 23.15 Na tropie 23.40 Motyw (s.).

**TVC 2**

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Pan Selfridge (s.) 9.50 Zapomniany faraon 10.25 Kamera w podróży 11.15 Duże budowle świata 12.05 Po Czechach 12.15 Babel 12.40 Słuchajcie, Słowianie 13.10 Klucz 13.35 Czechosłowacki tygodnik filmowy 13.50 Zapomniane wyprawy 14.10 Japonia – moja miłość 15.05 Przygody nauki i techniki 15.35 Lotnicze katastrofy 16.25 Różnorodny zachód Stanów Zjednoczonych Ameryki 17.20 37 dni od zamachu do wojny 18.15 Trabantom z Australii do Azji 18.45 Wieczorynka 18.55 Filantrop 19.25 Miejsca pielgrzymek 19.50 Wiadomości w czeskim j. migowym 20.00 Apokalipsa – Stalin 21.00 Duże budowle świata 21.50 P.F. 77 (film) 23.35 Świadek (film).

**NOVA**

5.55 Śniadanie z TV Nova 8.55 Ulica (s.) 9.55 Comeback (s.) 11.00 Co o tym sądzą Czesi? 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Dwóch i pół (s.) 12.55 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 14.00 Bez śladu (s.) 15.55 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 16.57 Popołudniowe wiadomości 17.25 Co o tym sądzą Czesi 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Policja kryminalna Anděl (s.) 21.35 Agenci NCIS (s.) 22.30 Martwy punkt (s.) 23.30 Prawo i porządek: Sekcja specjalna (s.) 0.25 Bez śladu (s.).

**PRIMA**

6.05 Mrówka Ferda (s. anim.) 6.35 Star Wars (s. anim.) 7.20 M.A.S.H. (s.) 8.45 Przysań (s.) 10.10 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.10 Siska (s.) 13.35 Komisarz Rex (s.) 14.35 Castle (s.) 15.35 Rozerwane serca (film) 17.30 Popołudniowe wiadomości 17.45 Nakryto do stołu 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 Top Star 20.15 Ostry kurczak (s.) 21.35 Tata na pełen etat 23.10 Sprzątaczkę 0.05 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.).

**WTOREK 15 listopada****TVC 1**

5.59 Studio 6 9.00 Napisła: Morderstwo (s.) 9.50 Morderstwa na północy (s.) 10.40 Doktor Martin (s.) 11.40 Czarne owce 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Potyczki Amy (s.) 14.45 Opowiadanie filmowe 15.05 Napisła: Morderstwo (s.) 15.50 Morderstwa na północy (s.) 16.45 Podróżomania 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Gdzie jest mój dom? 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.05 Grzeszni ludzie miasta Pragi (s.) 21.25 Poirot (s.) 23.10 Detektyw King (s.) 23.55 Wyrok.

**TVC 2**

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Pan Selfridge (s.) 9.50 Cudowna planeta 10.40 Doskonałe zmysły zwierząt 11.30 Nie poddawaj się 12.25 Chcesz je? 12.30 Tysiąc lat czeskiego myślistwa 12.55 37 dni od zamachu do wojny 13.50 Odkryte skarby 14.40 Toulon 1942 15.30 Heydrich - ostateczne rozwiązanie 16.00 Dom-drzewo w Kostaryce 16.50 Czeski journal 18.15 Podróż po Alasce 18.45 Wieczorynka 18.55 Filantrop 19.25 Szpieg (s.) 19.50 Wiadomości w czeskim j. migowym 20.00 Słynne wojskowe akcje II wojny światowej 20.55 Czeskie studenckie powstania 21.50 Rząd (s.) 22.55 W imię ojczyzny (s.) 23.40 Siostra Jackie (s.).

**NOVA**

5.55 Śniadanie z TV Nova 8.45 Ulica (s.) 9.45 Policja kryminalna Anděl (s.) 11.00 Co o tym sądzą Czesi 12.00 Południowe wiadomości 12.35 Dwóch i

pół (s.) 13.00 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 14.05 Bez śladu (s.) 16.00 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 16.57 Popołudniowe wiadomości 17.25 Co o tym sądzą Czesi 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.35 Weekend 22.35 Martwy punkt (s.) 23.30 Prawo i porządek: Sekcja specjalna (s.).

**PRIMA**

6.05 Mrówka Ferda (s. anim.) 6.35 Star Wars (s. anim.) 7.20 M.A.S.H. (s.) 8.45 Ostry kurczak (s.) 10.10 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.15 Siska (s.) 13.35 Komisarz Rex (s.) 14.35 Castle (s.) 15.35 Czas poznania (film) 17.30 Popołudniowe wiadomości 17.45 Nakryto do stołu 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 Top Star 20.15 Pod jednym dachem (s.) 21.30 Pohlreich gotuje 22.15 Oczyma Josefa Klímy 23.05 Poradnik domowy 23.50 Poradnik Ládi Hruški 0.30 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.).

**ŚRODA 16 listopada****TVC 1**

5.59 Studio 6 9.00 Napisła: Morderstwo (s.) 9.50 Morderstwa na północy (s.) 10.40 Losy słynnych osób 11.40 Czarne owce 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Potyczki Amy (s.) 14.45 Opowiadanie filmowe 15.05 Napisła: Morderstwo (s.) 15.50 Morderstwa na północy (s.) 16.40 Podróżomania 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Gdzie jest mój dom? 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.05 Wraždy v kruhu (s.) 21.25 Sebemilenc (film) 23.00 Na tropie 23.25 Motyw (s.) 0.10 Bananowe rybki.

**TVC 2**

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Pan Selfridge (s.) 9.50 Drzewo-dom w Kostaryce 10.45 Apokalipsa - Stalin 11.50 Nasza wieś 12.15 Wędrówki w poszukiwaniu muzyki 12.45 Folklorika 13.10 Miejsca pielgrzymek 13.30 Różnorodny zachód Stanów Zjednoczonych Ameryki 14.25 Europa dziś 14.50 Czeskie korzenie w Wiedniu 16.00 Telewizyjny klub niesłyszących 16.25 Z kucharzem dookoła świata 17.20 Japonia – moja miłość 18.15 Bedeker 18.45 Wieczorynka 18.55 Przygody nauki i techniki 19.25 Nieznana Ziemia 19.50 Wiadomości w czeskim j. migowym 20.00 Kamera w podróży 21.00 Podróż po Ras Al-Khaimh 21.30 Trabantom z Australii do Azji 22.00 Półmrok 22.30 Powiązania Jana Pokornego 23.25 Gra (s.) 0.20 Uwężeni.

**NOVA**

5.55 Śniadanie z TV Nova 8.45 Ulica (s.) 9.45 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 11.00 Co o tym sądzą Czesi 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Dwóch i pół (s.) 12.55 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 14.05 Bez śladu (s.) 15.55 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 16.57 Popołudniowe wiadomości 17.25 Co o tym sądzą Czesi 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Zamieńmy się żonami 21.35 MasterChef Czechy 23.00 Zabójcy (film) 1.30 Bez śladu (s.).

**PRIMA**

6.05 Mrówka Ferda (s. anim.) 6.35 Star Wars (s. anim.) 7.25 M.A.S.H. (s.) 8.55 Sprawy podporucznika Haniki (s.) 10.05 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.10 Siska (s.) 13.35 Komisarz Rex (s.) 14.35 Castle (s.) 15.35 Rafy miłości (film) 17.30 Popołudniowe wiadomości 17.45 Nakryto do stołu 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 Top Star 20.15 Ostry kurczak (s.) 21.35 Show Jana Krausa 22.50 Telebazar 23.55 Kucharka Karolina 0.30 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.).

## ŻYCZENIA

Z dumą przyznaj się do wieku,  
bo wiek świadczy o człowieku.  
Ogrom wiedzy i doświadczenia,  
godny jest pozazdrościć.

Dnia 10 listopada obchodzi swój jubileusz – 80. urodziny

**pani MARIA JOCHYMEK**

z Trzanowic

Z tej okazji dużo zdrowia, szczęścia oraz błogosławieństwa Bożego życzą Cioci Dorota i Rysio z rodzinami oraz brat Staś z żoną. GL-763

## WSPOMNIENIA



Bóg jest dla nas schronieniem i mocą

Psalm 46,2

W dniu 11 listopada 2016 obchodziliby 80. urodziny nasz Kochany

**śp. MUDr. STANISŁAW MENDREK**  
z Czeskiego Cieszyna

Dnia 20 listopada minie 10. rocznica Jego śmierci. Wszystkich, którzy zachowali Go w życzliwej pamięci, o cichą modlitwę i chwilę wspomnień proszą żona i synowie z rodzinami. GL-754



W tych dniach obchodziliby urodziny nasi Kochani Rodzice

**MARIA i JAN MITRENGOWIE**  
z Trzyciecia

O chwilę cichych wspomnień prosimy wszystkich tych, którzy Ich znali. Dziękują synowie z rodzinami. GL-756



## NEKROLOGI



W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że w niedzielę 6 listopada 2016 zmarł w wieku 86 lat nasz Kochany Mąż, Tata, Teść, Dziadek, Pradziadek, Brat, Szwagier i Wujek

**śp. VALERIÁN MUSIOŁEK**  
ze Stonawy

Pożegnanie ze Zmarłym odbędzie się w kościele katolickim w piątek 11. 11. 2016 o godzinie 14.00.

Prosimy znajomych i bliskich o chwilę wspomnień. Zasmucona rodzina. GL-758

Szczere wyrazy głębokiego współczucia całej rodzinie z powodu zgonu  
**śp. WALERIANA MUSIOŁKA**  
składają chorzyści ChM „Stonawa”. RK-136



W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 7. 11. 2016 zmarł w wieku niespełna 88 lat nasz Kochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Brat i Wujek

**śp. WŁADYSŁAW WAWRZYCZEK**  
zamieszkały w Piotrowicach

Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w piątek dnia 11 listopada 2016 o godz. 13.00 z kościoła katolickiego w Piotrowicach. Zasmucona rodzina. RK-135

Serdeczne wyrazy głębokiego współczucia i żalu z powodu zgonu

**śp. ANNY CIEŚLAROWEJ**

synowi Henrykowi i rodzinie składa Kongres Polaków w Republice Czeskiej. GL-764

Wyrazy szczerzego współczucia najbliższej rodzinie z powodu zgonu

**śp. ANNY CIEŚLAR**

długoletniej nauczycielki bystrzyckiej szkoły podstawowej składają dyrekcja i grono pedagogiczne SP im. S. Hadyny w Bystrzycy. GL-762

## CO W KINACH

**HAWIERZÓW – Centrum:** Sekretne życie zwierząt domowych (10, 11, godz. 16.00); Instalatér z Truchlovic (10, 11, godz. 17.30); Snowden (10, 11, godz. 19.00); To tylko koniec świata (10, 11, godz. 20.00); **KARWINA – Centrum:** Bridget Jones 3 (10, 11, godz. 17.30); Nowy początek (10, 11, godz. 20.00); **KARWINA – Ex:** To tylko koniec świata (11, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Pohádky pro Emu (10, 11, godz. 17.30); Nowy początek (10, 11, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN – Central:** Przełęcz ocalonych (10, 11, godz. 17.30); Nowy początek (10, 11, godz. 20.00); **CIESZYN – Piast:** Za niebieskimi drzwiami (10, godz. 14.30); Historia Marii (10, godz. 16.00); Inferno (10, godz. 17.45); Dzielnia syrenka i Piraci z Kraboidów (11, godz. 14.00); Królestwo (11, godz. 15.45); Pitbull. Niebezpieczne kobiety (11, godz. 17.30, 20.00).

## CO NA ANTENIE

**POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT1 SM,** niedziela, wiadomości regionalne od godz. 6.00; powtórka na antenie ČT2, niedziela od godz. 19.20.

**POLSKIE AUDYCJE:** po-pt: godz. 19.05 Ostrava 107,3 MHz i Trzyńiec 105,3 MHz.

## CO W TERENIE

**BOCONOWICE – MK PZKO** zaprasza w dniach 12. 11. i 13. 11. w godz. 10.00-17.00 na wystawę Klubu Kobiet pt. „Czym chata bogata” do Domu Kultury.

**CIERLICKO-KOŚCIELEC –** Noemiracles akustycznie – zapraszamy w ramach obchodów Dnia Niepodległości RP dnia 12. 11. o godz. 16.00 do DPŽiW na Kościelcu. Oprócz koncertu Noemiracles – Dominik Morcinek, konkurs jesiennych sałatek, symulator lotniczy, wystawa 1050-lecie Chrztu Polski, a na spotkaniu towarzyskim: „To dobre z Polski i z Czech.” **CZ. CIESZYN –** W Kongresie Polaków przy ulicy Komeńskiego 4 w sobotę 12. 11. o godz. 17.00 odbędzie się spotkanie pt. „Beskidy – cuda przyrody naszego zakątka”. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych! www.zaolziepotrafi.cz, 777 808 933.

**GRÓDEK – MK PZKO** zaprasza swych członków i sympatyków na „Tłoczni kapusty” w sobotę 12. 11. do Domu PZKO. W programie wystąpią: kapela „Bukón” oraz okazyjny kabaret „My”. Do tańca gra „Paja Tequila”. Początek o godz. 19.00. Wstęp 200 kc.

**LIGOTKA KAMERALNA – MK PZKO** zaprasza na przedstawienie teatru amatorskiego pt. „1 + 1 = 3” w sobotę 12. 11. o godz. 17.00 do sali miejscowego Domu Kultury.

**SKRZECZÓŃ – MK PZKO** zaprasza na jubileuszowy koncert chóru mieszanego „Hasło”, który z okazji 90-lecia istnienia zespołu odbędzie się w sobotę 12. 11. o godz. 16.00 w sali Szkoły Muzycznej w Boguminie. W programie koncertu oprócz jubilat – chóru „Hasło” gościnnie wystąpi męski chór „Gorol” z Jabłonkowa.

**TRZYNIEC-OSIEDLE – MK PZKO** zaprasza na tradycyjną Zabijaczkę, która odbędzie się 19. 11. o godz. 17.00 w Domu PZKO im. A.

Wawrosza w Trzyńcu na Tarasie. W programie: „Ondraszki”, do tańca gra J. Mlynek, gotuje F. Kraus. Miejscówki w cenie 100 kc można zamawiać pod numerem telefonu: 606 898 938.

## OFERTA PRACY

**FIRMA Z TRYNCE** nabíží volná pracovní místa na pozici dělnice do výroby pařených sýrů. Požadujeme dobrý zdravotní stav, spolehlivost, manuální zručnost. Nabízíme HPP v moderním prac. prostředí, v e dvo- usměnném provozu, mzda od 13 300 Kč + výrobní prémie, věrnostní, 13. plat. Životopisy zasílat : personalni@milkeffekt.cz. GL-754

## OFERTY

**NÁTĚRYSTŘECH-FASÁD** ruční nátěry i vysokotlaké nástřiky stře- ch pozink, hliník, trapéz plech, vlnitý eternit, eternit, pálené tašky atd. Vše je provedeno odborně s nejvyšší kvalitou. Prodloužená záruka. Zajímavé smluvní ceny. Tel. 775 524 815, www.stresnirekonstrukce.cz. GL-223

**IPA – STŘECHY** novinka na trhu – bežešvá technologie. Konec se zatékáním. Tel. 776 051 335. GL-223

## WYSTAWY

**GALERIA ZDROWEGO MIASTA KARWINA,** Rynek Uniwersytecki 1934/3, Karwina: do 22. 12. wystawy Dity Maruscákové pt. „Ceramiky” i Radima Gabryšy pt. „Fotografie”. Czynna: po-pt: w godz. 10.00-17.00.

**RATUSZ, SALA OBRZĘDOWA, JABŁONKÓW, Dukelska 144:** do 30. 11. wystawa fotografii Fotoklubu Jabłonków pt. „Czech Press Photo”.

**GÓRALSKIE CENTRUM INFORMACJI TURYSTYCZNEJ, „Drzewionka na Fojstwiu”, Mosty k. Jabłonkowa:** zaprasza 10. 11. o godz. 16.00 na wernisaz wystawy Zbigniewa Kubeczki pt. „Ekslibrisy i linoryty”. Czynna do 2. 12, po-pt: w godz. 8.00-16.00, so i święta w godz. 8.30-12.30.

**MIEJSKI DOM KULTURY, SALA MÁNESA, Karwina:** do 16. 11. wystawa obrazów Miloslavy Sztemanovej. Czynna: po, śr, pt: godz. 9.00-15.00, wt, czt: godz. 9.00-19.00. **MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ i MIASTA TRZYNIEC, Frydecka 387, Trzyńiec, Galeria „Na schodach”:** do 30. 1. 2017 wystawa pt. „Karel IV i inni”. Czynna: wt-pt: godz. 9.00-17.00, nie: godz. 13.00-17.00.

▲ **DUŻA SALA WYSTAW:** do 20. 1. 2017 wystawa pt. „Cesarz z łaski Bożej”. Czynna: wt-pt: godz. 9.00-17.00, nie: godz. 13.00-17.00.

▲ **MAŁA SALA WYSTAW:** do 20. 1. 2017 wystawa kostiumów z filmu „Noc w Karlszejnie”. Czynna: wt-pt: godz. 9.00-17.00; nie: godz. 13.00-17.00.

**MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14:** do 28. 2. 2017 wystawa pt. „Jan Čapek – Brat i legionista”; stała ekspozycja pt. „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: po-pt: godz. 8.00-16.00; nie: godz. 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie, Pavlova 583/2:** do 29. 1. 2017 wystawa pt. „Atlas niezwykłych ptaków”. Czynna: po-pt: godz. 8.00-16.00, nie: godz. 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14:** stała ekspozycja pt. „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”; do 31. 12. wystawa pt. „Z historii piwowarstwa”. Czynne: po-pt: godz. 8.00-16.00; nie: godz. 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej-Lutyni, Masaryka 958:** do 23. 12. wystawa pt. „Ida Münzberg – Portrety”. Czynna: po-pt: godz. 8.00-16.00, nie: godz. 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Pietwałdzie, K Muzeu 89:** stała ekspozycja pt. „Tradycje górnictwa”; do 31. 12. wystawa pt. „Meble historyczne”. Czynne: po-pt: godz. 8.00-16.00, nie: godz. 13.00-17.00.

## KALKULATOR PALIWOWY

Ceny paliw na stacjach z dnia 9. 11. 2016

## Bielsko-Biała, CH Auchan

|     |         |
|-----|---------|
| E95 | 4,44 zł |
| ON  | 4,15 zł |
| LPG | 1,90zł  |

## Cieszyn, Statoil

|     |         |
|-----|---------|
| E95 | 4,39 zł |
| ON  | 4,31 zł |
| LPG | 1,93 zł |

## Cieszyn, Shell

|     |         |
|-----|---------|
| E95 | 4,39 zł |
| ON  | 4,31 zł |

## Zebrzydowice, Orlen

|     |         |
|-----|---------|
| E95 | 4,67 zł |
| ON  | 4,47 zł |

## Czeski Cieszyn, Shell

|     |          |
|-----|----------|
| E95 | 29,50 kc |
| ON  | 28,20 kc |

(wik)

## KALKULATOR WALUTOWY

Kursy walut w kantorach z dnia 9. 11. 2016

## Cieszyn, ul. Zamkowa

|     | kupno | sprzedaż |
|-----|-------|----------|
| CZK | 0,158 | 0,163    |
| EUR | 4,310 | 4,360    |
| USD | 3,860 | 3,940    |

## Bielsko-Biała, CH Auchan

|     | kupno | sprzedaż |
|-----|-------|----------|
| CZK | 0,158 | 0,163    |
| EUR | 4,280 | 4,380    |
| USD | 3,850 | 3,970    |

## Czeski Cieszyn, dworzec

|     | kupno  | sprzedaż |
|-----|--------|----------|
| PLN | 6,180  | 6,320    |
| EUR | 26,700 | 27,300   |
| USD | 23,700 | 24,400   |

## Trzyńiec Albert

|     | kupno  | sprzedaż |
|-----|--------|----------|
| PLN | 6,130  | 6,330    |
| EUR | 26,750 | 27,330   |
| USD | 23,950 | 24,500   |

(wik)

„Głos Ludu” jest finansowany ze środków Ministerstwa Kultury RC, Senatu RP, Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie, Fundacji Pomoc Polakom na Wschodzie, i Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”



## GłosLudu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC, ul. Komeńskiego 4, 737 01 Czeski Cieszyn, IČO: 00535613, w wydawnictwie POL-PRESS, s.r.o. IČO: 26792575 • Adres redakcji: Redakcja „Głos Ludu”, ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn 737 01 • Redaktor naczelny: Tomasz Wolff, wolff@glosludu.cz • Zastępca redaktora naczelnego, redaktor sportowy: Janusz Bittmar, bittmar@glosludu.cz • Redaktorzy terenowi: Danuta Chlup, danuta.chlup@glosludu.cz • Magdalena Cmiel, magdalena.cmiel@glosludu.cz • Fotoreporter: Norbert Dąbkowski, dabkowski@glosludu.cz • Doradca ds. reklamy: Beata Schönwald, beata.schonwald@glosludu.cz • Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, e-mail: info@glosludu.cz • www.glosludu.cz • Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty • Dostawę prenumeratomom prowadzi Česká pošta, s.p., oddělení periodického tisku, Olšanská 38-9, 225 99 Praha 3. Zamówienia: www.periodik.cz, e-mail: postabo.prstc@post.cz • Reklamacje tel. 800 300 302 • Kolportaż: PNS, a.s. • Druk: SAMAB PRESS GROUP, a.s., Cyrilská 357/14, 602 00 Brno • Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania • Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indexu 42501, ISSN 1212-4222.

# Zwycięstwo z Rumunią pozwoli spokojnie prezimować

*To nie czas na eksperymenty. Piłkarska reprezentacja Polski jutro na Arena Nationala w Bukareszcie w czwartym meczu eliminacji mistrzostw świata zmierzy się z Rumunią. Gospodarze w tabeli grupy E plasują się tuż za Polską, na trzecim miejscu. W razie wygranej wyprzedzą biało-czerwonych na drugim miejscu, ale ten scenariusz naszkicowany przez Rumunów selekcjoner reprezentacji Polski Adam Nawalka wolalby widzieć schowany głęboko w czeluściach sejfu. – Wiemy, na co nas stać. I to wystarczy – uspokoił fanów Adam Nawalka. W kadrze znalazł się tylko jeden beniaminek – pomocnik Jacek Góralski z Jagiellonii Białystok.*

Polscy kadrowicze do meczu z Rumunią przygotowali się w tym tygodniu w Warszawie. Ostatni trening przed odlotem do Bukaresztu zaliczyli na stadionie Polonii Warszawa. Dziś o godz. 15.00 w centrum wydarzeń na Arena Nationala w Bukareszcie odbędzie się pierwsza oficjalna konferencja prasowa przed piątkowym meczem. Adam Nawalka zdradzi na niej wyjściową jedenastkę, która jutro o godz. 20.45 powalczy o kolejne punkty eliminacji piłkarskich mistrzostw świata 2018.

Na pewno na boisku zabraknie kontuzjowanego Arkadiusza Milika, który w poprzednim pojedynku eliminacji zerwał więzadła w kolanie i do treningów wróci dopiero wiosną przyszłego roku. Wszystko wskazuje na to, że Polacy rozpoczną piątkowe spotkanie z tylko jednym nominalnym napastnikiem – Robertem Lewandowskim. Zamiast Milika trener postawi z dużym prawdopodobieństwem na Karola Linnetiego, z tą różnicą, że pomocnik Sampdorii Genua zagra w środku pola i – w odróżnieniu od Milika – będzie częściej wspierał defensywę biało-czerwonych. W zagęszczonej linii środkowej powinien zagrać od pierwszych minut również Piotr Zieliński, czyli kolejny polski piłkarz w szanującej się włoskiej Serii A. Pewniakiem w linii pomocy, mimo słabej ostatnio formy, jest z kolei Grzegorz Krychowiak, który wprawdzie w barwach Paris St. Germain nie błyszczy, ale Adam Nawalka w kadrze zawsze może na nim polegać.

Polacy na rozwój wydarzeń w Bukareszcie mogą zareagować wprowadzeniem drugiego nominalnego napastnika. Obok Roberta Lewandowskiego mógłby zagrać w ataku Łukasz Teodorczyk, który zbiera pochlebne oceny w barwach Anderlechtu Bruksela. Polacy w dotychczasowych eliminacjach strzelili siedem goli, stracili pięć. I właśnie pięć bramek w trzech meczach w polskiej siatce spędza sen z powiek Nawalce.



Liczmy na dobry występ reprezentacji Polski w jutrzejszym meczu w Bukareszcie.

Po kontuzji wraca Michał Pazdan, który zaliczył już udany występ z Legią w zremisowanym sensacyjnie meczu z Realem Madryt (3:3). Wielką niewiadomą jest jednak aktualna forma Kamila Glika. Stoper reprezentacji Polski po przejściu do AS Monako przeplata bowiem lepsze występy z gorszymi.

Na wtorkowej konferencji prasowej w Warszawie większość pytań dziennikarzy skierowana była do gwiazdora polskiej ekipy, Roberta Lewandowskiego. – Mecz z Kazachstanem pokazał, że nie możemy się podpalać, nawet jeśli przeciwnik gra ostro. Grając na wyjeździe ostatnio nie byliśmy rewelacyjni, więc musimy próbować grać podobnie jak na Stadionie Narodowym. Powinniśmy na wyjazdach zdobywać punkty, nie tylko remisować. W poprzednich eliminacjach bywały z tym problemy – zaznaczył Lewandowski, który ustosunkował się również do kwestii braku Milika i ewentualnej gry z jednym napastnikiem z przodu. – Chciałbym prze-

czytać, jakie są różnice, kiedy gram z Arkim Milikiem, a kiedy bez niego, a nie to, co pojawiało się ostatnio w mediach. Możliwością jest wiele, chyba nie powinienem tutaj tego zdradzać i ułatwiać rywalom roboty – stwierdził napastnik. W imieniu obrońców do tematu piątkowego meczu włączył się Łukasz Piszczek. – Na pewno skupiam się na Rumunach jako zespole, bo prezentuje się bardzo dobrze. Trener Christoph Daum postawił duży nacisk na dyscyplinę taktyczną. Ta drużyna dysponuje świetnie wyszkolonymi skrzydłowymi i mam nadzieję, że po tym meczu nie będą śnili mi się po nocach. Zwycięstwo pozwoli nam spokojnie prezimować – powiedział obrońca Borussia Dortmund.

Trener Adam Nawalka ufa swoim piłkarzom i wierzy, że w Bukareszcie dadzą z siebie wszystko. – Myślę, że do tej pory nie zawiedliśmy, jeśli chodzi o samą grę. Po Euro 2016 trochę czasu upłynie, zanim osiągniemy odpowiedni poziom – stwierdził Adam Nawalka. – We znaki dały się

niektórym piłkarzom zmiany barw klubowych, adaptacja w nowych, lepszych klubach – zaznaczył selekcjoner. – Zawodnicy przez trzy lata pracy przywrócili wiarę w kadrę i etos reprezentanta Polski. Występy w barwach Polski to honor i zaszczyt, a równocześnie też obowiązek. Trzeba poświęcać się nie tylko na meczach, ale też poza boiskiem – podkreślił na konferencji prasowej Adam Nawalka, reagując m.in. na pytania dziennikarzy dotyczące niesubordynacji niektórych piłkarzy przed meczem eliminacji z Danią.

Z siły polskiej drużyny zdaje sobie sprawę selekcjoner reprezentacji Rumunii, Christoph Daum. – Nie masz szans w starciu z Polską, jeśli zagrasz wysokim pressingiem i pozwolisz jej na kontrataki – zaznaczył na łamach dziennika „Gazeta Sporturilor”. – Nie możesz w ten sposób zaatakować Polaków i pozwolić im pokazać swoją moc. Nie tędy droga. Chcę pokonać Polskę jej własną bronią – zdradził Daum. Wiele więc wskazuje na to, że Rumuni nastawiają się na „obronę Częstochowy”. W tabeli grupy E na prowadzeniu są piłkarze Czarnogóry, którzy w trzech dotychczasowych meczach zgromadzili 7 punktów, tyle samo co Polacy, wyprzedzają jednak naszą reprezentację lepszym stosunkiem zdobytych i straconych bramek.

JANUSZ BITTMAR

(jb)

## KADRA POLSKI NA MECZ Z RUMUNIĄ

### Bramkarze

Artur Boruc, Łukasz Fabiański, Łukasz Skorupski, Wojciech Szczęsny

### Obrońcy

Thiago Cionek, Paweł Dawidowicz, Kamil Glik, Artur Jędrzejczyk, Igor Lewczuk, Michał Pazdan, Łukasz Piszczek, Maciej Rybus

### Pomocnicy

Jakub Błaszczykowski, Damian Dąbrowski, Jacek Góralski, Kamil Grosicki, Tomasz Jodłowiec, Bartosz Kapustka, Grzegorz Krychowiak, Karol Linetty, Krzysztof Mączyński, Sławomir Peszko, Paweł Wszolek, Piotr Zieliński

### Napastnicy

Robert Lewandowski, Łukasz Teodorczyk, Kamil Wilczek

## Witkowice w ćwierćfinale Ligi Mistrzów

Hokejową Ligą Mistrzów emocjonują się już tylko fani tych zespołów, które również w listopadzie liczą się w walce o trofeum dla najlepszego klubu Starego Kontinentu. Do tego grona po wtorku zaliczają się Witkowice. Ostrawski klub w rewanżu 1/8 finału pokonał na własnej tafli 3:1 Liberec, awansując do ćwierćfinału rozgrywek. W ćwierćfinale zaplanowanym na 6 grudnia Witkowice trafią na zwycięzcę pojedynku Fribourg – Kuopio.

Morawsko-czeski pojedynek w Lidze Mistrzów zwabił do Ostrawar Areny niespełna pięć tysięcy widzów. To niewiele, ale prestiż hokejowej Ligi Mistrzów kuleje, a premie za zwycięstwo w całych rozgrywkach są znikome w porównaniu z „El Dorado”, jakie oferuje piłkarska siostra. Hokeiści Witkowic i Liberca potraktowali jednak derby w Lidze Mistrzów poważnie. Najpoważniej podszedł do sprawy napastnik Roman Szturc, który

rozegrał we wtorek kapitalne spotkanie, strzelając libereckim Tygrysom dwie bramki. Trzecią, zapewniającą Witkowicom awans do ćwierćfinału Ligi Mistrzów, zdobył w drugiej minucie dogrywki Radosław Tybor. W pierwszym meczu z wygraną 1:0 radował się Liberec. – Zaliczyłem w barwach Witkowic pierwszy mecz i od razu zwycięski. To cieszy, ale zarazem zobowiązuje

### WITKOWICE - LIBEREC

3:1 (d)

Tercje: 1:0, 0:0, 1:1 - 1:0. Bramki i asysty: 6. Szturc (Balán), 45. Szturc (Stastny), 62. Tybor - 59. Bulif (P. Jelínek, Šimek). Witkowice: Dolejš - Sloboda, D. Krenželok, Sedlák, Výtisk, Kovář, Puzič, Rudl - Szturc, Y. Stastny, Tybor - P. Zdrahal, O. Roman, D. Květoň - Vandas, Kolouch, Kucsera - Tomi, Hudeček, Illéš - Balán.



Kapitalne spotkanie zaliczył witkowicki napastnik Roman Szturc.

– powiedział Tybor, który do Witkowic trafił z Dukli Trenčyn, ale zaolziańscy kibice zapamiętali go z krótkich wojaży w klubie Stalownicy Trzyniec.

(jb)